



GENERAL NOTES:

DIVISION 0: CONDITIONS GÉNÉRALES

- 1. BE AWARE OF THE GENERAL AND SPECIAL ADMINISTRATIVE CLAUSES PREPARED AS A SEPARATE DOCUMENT...
2. BE AWARE OF THE GENERAL AND SPECIAL ADMINISTRATIVE CLAUSES PREPARED AS A SEPARATE DOCUMENT...
3. THE CONTRACTOR MUST CARRY OUT ALL THE WORK IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE QUÉBEC CONSTRUCTION CODE (CCQ) - CHAPTER 1, BUILDING, AND NATIONAL BUILDING CODE (CNB) - CANADA 2010.

DIVISION 1: GENERAL REQUIREMENTS

SECTION 01 11 00 - SUMMARY OF WORK

- 1. THE WORKS WHICH ARE THE SUBJECT OF THIS CONTRACT INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, THE WORK OF VENTILATION OF LOCAL 2B-100

SECTION 01 32 17 - SCHEDULE OF WORK - CRITICAL PATH METHOD

- 1. SUBMIT FOR APPROVAL TO THE CONTRACTOR A WORK SCHEDULE SCHEDULED ACCORDING TO THE CRITICAL PATH METHOD, AT THE LATEST DURING THE FIRST SITE MEETING.

SECTION 01 33 00 - DOCUMENTS AND SAMPLES TO SUBMIT

- 1. THE CONTRACTOR SHALL PROVIDE FOR APPROVAL TO THE DESIGN OFFICE WORKSHOP DRAWINGS AND TECHNICAL SHEETS (AN ELECTRONIC COPY IN PDF FORMAT) AS WELL AS SAMPLES OF PRODUCTS AND WORKS ACCORDING TO THE LIST PROVIDED BY THE DESIGN OFFICE AND MORE SPECIFICALLY INDICATED IN THE DRAWINGS, TECHNICAL SHEETS AND DRAWINGS. THE NAME OF THE PROJECT MUST BE CLEARLY INDICATED ON THESE DOCUMENTS. IN A NON-LIMITATION, PROVIDE DRAWINGS FOR:
1. METAL FRAMEWORK.

- 2. THE WORKSHOP DRAWINGS MUST BE SIGNED AND SEALED BY AN ENGINEER WHO IS A MEMBER OF THE ORDER OF ENGINEERS OF QUÉBEC.
3. FIRST OF ALL, THE GENERAL CONTRACTOR MUST HAVE REVIEWED THE DOCUMENTS BEFORE SENDING THEM TO THE DESIGN OFFICE.
4. IT IS FORBIDDEN TO UNDERTAKE WORK OF WHICH THE DRAWINGS AND PRODUCT DESCRIPTIONS HAVE NOT BEEN RETURNED WITH THE COMMENTS OF THE DESIGN OFFICE.

SECTION 01 35 30 - HEALTH AND SECURITY

- 1. COMPLY WITH THE LAWS, CODES, STANDARDS AND REGULATIONS IN FORCE OF WHICH:
1. THE CANADIAN LABOR CODE, PART 2, REGULATIONS RESPECTING OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH;
2. ACT RESPECTING OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY, R.S.Q. 1997 INCLUDING THE SAFETY CODE FOR CONSTRUCTION WORK AND THE REGULATION RESPECTING INDUSTRIAL AND COMMERCIAL ESTABLISHMENTS;
3. ACT RESPECTING INDUSTRIAL ACCIDENTS AND OCCUPATIONAL ILLNESSES, L.R.Q. 1997.
2. BEFORE STARTING ANY WORK ON THE SITE, THE CONTRACTOR SHALL ESTABLISH A SITE-SPECIFIC HEALTH AND SAFETY PLAN BASED ON A RISK ASSESSMENT. THIS PLAN WILL REMAIN IN FORCE UNTIL THE WORK IS COMPLETED.

SECTION 01 41 00 - REGULATORY REQUIREMENTS

- 1. COMPLY WITH THE NATIONAL BUILDING CODE (CNB) AND THE QUÉBEC CONSTRUCTION CODE, CHAPTER 1, AS WELL AS ALL OTHER FEDERAL, PROVINCIAL AND MUNICIPAL STANDARDS, LAWS OR REGULATIONS IN FORCE AT THE PLACE OF WORK ACCORDING TO THEIR REVISION THE MOST RECENT.

SECTION 01 45 00 - QUALITY CONTROL

- 1. ADVISE THE DESIGN OFFICE TO ALLOW THE INSPECTION OF THE WORKS BEFORE COVERING OR CONCEALING THEM.
2. THE DESIGN OFFICE MAY REQUEST TO DISCOVER ANY UNINSPECTED WORK THAT HAS BEEN HIDDEN.
3. THE CONTRACTOR WILL BE IN CHARGE OF MANDATING A TESTING AND INSPECTION LABORATORY FOR WELDING AND ASSEMBLIES.
4. REMOVE DEFECTIVE ELEMENTS DEEMED NOT COMPLY WITH CONTRACTUAL DOCUMENTS AND REJECTED BY THE DESIGN OFFICE, EITHER BECAUSE THEY WERE NOT EXECUTED ACCORDING TO THE RULES OF THE ART OR BECAUSE THEY WERE CARRIED OUT WITH DEFECTIVE MATERIALS OR PRODUCTS, EVEN IF THEY HAVE ALREADY BEEN INTEGRATED INTO THE WORK. REPLACE OR RE-MAKE THE ITEMS IN QUESTION ACCORDING TO THE REQUIREMENTS OF THE CONTRACTUAL DOCUMENTS.

SECTION 01 61 00 - TEMPORARY UTILITY SERVICES

- 1. THE TEMPORARY UTILITY SERVICES NECESSARY FOR THE WORKS SUCH AS WATER, ELECTRICITY, LIGHTING, TELECOMMUNICATION, HEATING, VENTILATION AND FIRE PROTECTION SUPPLY ARE PROVIDED BY THE OWNER.

SECTION 01 56 00 - ACCESS AND TEMPORARY PROTECTION WORKS

- 1. PROVIDE FOR ALL RAILINGS, TEMPORARY BARRIERS, ETC.
2. THE CONTRACTOR MUST SUPPLY AND INSTALL ANTI-DUST SCREENS OR PARTITIONS OR ANY OTHER APPROPRIATE MEANS FOR THE PROTECTION OF THE EQUIPMENT IN PLACE ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS OF THE OWNER.
3. ENSURE THE PROTECTION OF THE PUBLIC AT ALL TIMES AS WELL AS THE PROTECTION OF ADJACENT EXISTING WORKS, AMONG OTHERS, FURNITURE OF FITTINGS AND OTHER MECHANICAL / ELECTRIC DUCTS REMAINING IN PLACE.

SECTION 01 61 00 - GENERAL REQUIREMENTS FOR PRODUCTS

- 1. THE PRODUCTS, MATERIALS, APPARATUS AND PARTS USED IN PERFORMING THE WORK MUST BE NEW, IN PERFECT CONDITION AND OF THE BEST QUALITY FOR THE PURPOSES FOR WHICH THEY ARE INTENDED.
2. FOLLOW MANUFACTURER'S RECOMMENDATIONS REGARDING STORAGE, HANDLING AND INSTALLATION.

SECTION 01 73 00 - REQUIREMENTS CONCERNING THE EXECUTION OF THE WORK

- 1. BEFORE STARTING THE WORK, THE CONTRACTOR MUST OBTAIN THE PERMITS, LICENSES AND CERTIFICATES THAT THEY MAY BE REQUIRED TO PRESENT. IT MUST COMPLY, AT ITS COST, WITH THE REQUIREMENTS OF SUCH PERMITS, CERTIFICATES AND LICENSES.
2. THE CONTRACTOR MUST PROVIDE, AT THE CLIENT'S REQUEST, CERTIFIED COPIES OF THE ABOVE-MENTIONED DOCUMENTS AND RECEIPTS CERTIFYING THE PAYMENT OF THE REQUIRED FEES.
3. THE CONSTRUCTION PERMIT IS THE CHARGE OF THE OWNER WHILE ALL OTHER PERMITS ARE THE CHARGE OF THE DESIGNATED CONTRACTOR (EX: OCCUPATION OF THE PUBLIC DOMAIN).
4. FOR THE USE OF FIRE HYDRANTS OR FOR ENTRY ON A PUBLIC ROAD (STREET, SIDEWALK, ETC.), THE CITY WILL PROVIDE THE CONTRACTOR WITH THE PERMITS REQUIRED FROM THE PERMITS, INSPECTIONS AND ENVIRONMENT DEPARTMENT. EITHER THE LICENSE TO USE A FIRE HOSTER OR EITHER THE "PERMIT TO USE ON PUBLIC ROADS" AS APPLICABLE. IN THE SAME WAY, WHEN ENTRY OF THE PUBLIC ROAD BY THE CONTRACTOR'S VEHICLES OR MATERIALS LIMITS THE NORMAL USE OF PARCOMETERS OR TIMETERS, THE LATTER MUST APPLY TO THE CITY FOR THE CITY TO PROCEED WITH THE DISASSIGNMENT OF THESE PARCOMETERS OR TIMERS IF REQUIRED. ALL FEES RELATING TO THESE REQUESTS ARE PAYABLE BY THE CONTRACTOR.

SECTION 01 74 11 - CLEANING

- 1. KEEP SITE CLEAN AND FREE OF ACCUMULATION OF DEBRIS AND WASTE MATERIALS. EVACUATE DEBRIS AND WASTE MATERIALS FROM THE SITE DAILY. PROVIDE CONTAINERS FOR THIS PURPOSE.
2. PROVIDE A FINAL CLEANING TO THE SATISFACTION OF THE CONTRACTOR. THE SITE WILL BE LEFT CLEAN AND READY FOR OCCUPATION.

SECTION 01 77 00 - COMPLETION OF WORK

- 1. SUBMIT A WRITTEN DOCUMENT CERTIFYING THE FOLLOWING:
1. THE WORK HAS BEEN COMPLETED AND THEY HAVE BEEN INSPECTED AND DEEMED TO COMPLY WITH THE REQUIREMENTS OF THE CONTRACT DOCUMENTS.
2. ALL DEFECTS AND DEFECTS IDENTIFIED BY THE CONTRACTOR AND THE DESIGN OFFICE HAVE BEEN CORRECTED.
3. THE APPLIANCES AND SYSTEMS ARE FULLY OPERATIONAL AND THE CONTRACTOR'S STAFF HAS RECEIVED THE NECESSARY TRAINING.
4. THE WORK IS COMPLETED AND READY FOR FINAL INSPECTION.
2. THE DATE OF ACCEPTANCE OF SUBSTANTIAL COMPLETION OF THE WORK IS THE DATE OF THE BEGINNING OF THE PERIOD OF THE RIGHT OF RETENTION AND OF THE WARRANTY PERIOD. THE FINAL PAYMENT WILL TAKE PLACE WHEN THE CONTRACTOR AND THE DESIGN OFFICE DEEMS THAT ALL THE REQUIREMENTS OF THE CONTRACT DOCUMENTS HAVE BEEN FULFILLED.

SECTION 01 78 00 - DOCUMENTS AND ELEMENTS TO BE SUBMITTED ON COMPLETION OF THE WORK

- 1. SUBMIT TO THE CONTRACTOR THE FOLLOWING ITEMS: A PROJECT FILE CONTAINING THE CONTRACT DRAWINGS, QUOTATIONS, ADDENDUMS, CHANGE ORDERS AND OTHER RIDERS TO THE CONTRACT, REVISED WORKSHOP DRAWINGS, TECHNICAL SHEETS, SAMPLES, RECORDS OF TESTS CARRIED OUT ON SITE, INSPECTION CERTIFICATES, AS WELL AS CERTIFICATES ISSUED BY MANUFACTURERS. ALSO DELIVER THE OPERATING AND MAINTENANCE SHEETS AND MANUALS (IN FRENCH), REPLACEMENT MATERIALS AND SPARE PARTS, WARRANTIES AND SECURITIES.

DIVISION 05: METALS

SECTION 05 12 23 - CONSTRUCTION STEEL FOR BUILDING

- 1. THE FRAMEWORK STEEL WORKS MUST BE CARRIED OUT IN ACCORDANCE WITH STANDARDS CAN/CSA-S16-04, CAN/CSA-S136-07, CSA W59, W48 ET W47.1.
2. ALL STEEL MUST BE NEW AND COMPLY WITH THE FOLLOWING STANDARDS:
1. ROLLED OR WELDED CONSTRUCTION STEEL: ACCORDING TO CAN/CSA-G40.20/G40.21-04, NUANCE 350W EXCEPT SECTIONS C AND L, IN SHADE 300W.
2. TUBULAR PROFILES (HSS): ACCORDING TO CAN/CSA-G40.20/G40.21-04 NUANCE 350 W (CLASSE C) 8 / 5000 OR ACCORDING TO ASTM A500 GRADE C (45 MPa)
3. PROFILES W, PLATES: NUANCE 350W, CAN/CSA-G40.21
4. PROFILES C, CORNERS AND ROUND RODS: NUANCE 300W CAN/CSA-G40.21 HIGH STRENGTH BOLTS: ASTM A325
5. METAL APRON: ASTM A653/A653M-09A ET ASTM A792/A792M-09
6. COLD FORMED PROFILES: ACCORDING TO ASTM A1011M-12, GRADE 50 (350 MPa)
7. HIGH STRENGTH BOLTS, NUTS AND WASHERS: ACCORDING TO ASTM A325M-09
8. ANCHOR BOLTS AND THREADED RODS: ACCORDING TO CAN/CSA-G40.20/G40.21-04, NUANCE 300 W OU ASTM A307 (UNLESS OTHERWISE POSTED)
9. STUDS: ACCORDING TO ASTM A108-07 (350 MPa)
10. STEEL PIPES: ACCORDING TO ASTM-A53M-12.

- 3. ALL ASSEMBLIES CARRIED OUT IN THE WORKSHOP MUST BE WELDED, UNLESS OTHERWISE INDICATED ON THE DRAWINGS.
4. BOLT ON ASSEMBLIES:
1. ASSEMBLIES BY FRICTION
2. BOLT ON ASSEMBLIES: USE HIGH STRENGTH 12.7mm (1/2") Ø DIAMETER BOLTS WITH NUTS AND WASHERS, THREADS IN SHEAR PLANE (MINIMUM 2 BOLTS PER ASSEMBLY), CONFORMING TO A325 STANDARD L ASTM, UNLESS OTHERWISE INDICATED ON THE DRAWINGS.

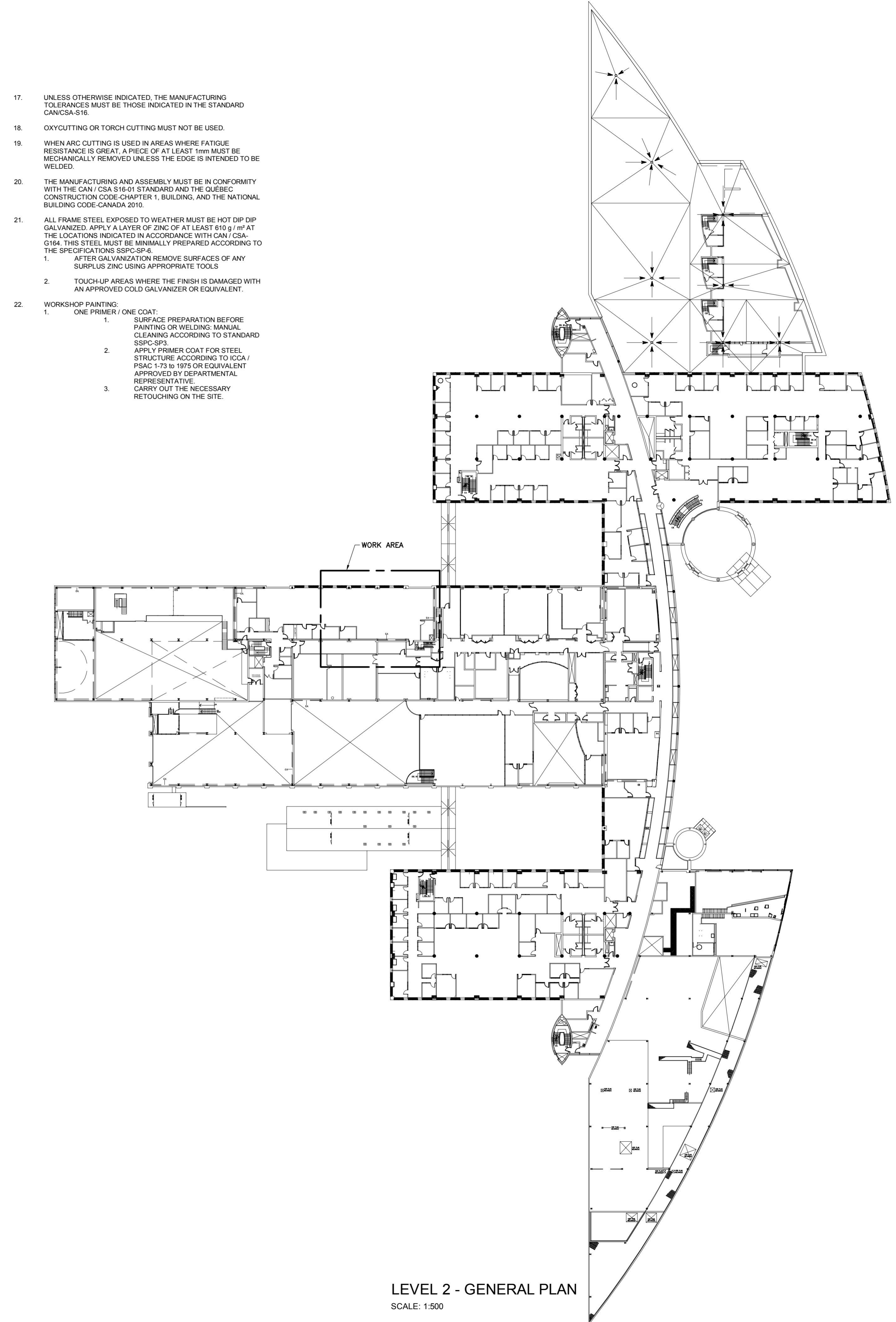
- 5. WELDED ASSEMBLIES: EXECUTED IN ACCORDANCE WITH ANCOR STANDARD W59-M1989 BY COMPANIES QUALIFIED IN ACCORDANCE WITH ANCOR STANDARD W47.1-09. THE OWNER AND / OR THE DESIGN OFFICE RESERVES THE RIGHT TO CHECK THESE ACCREDITATIONS, BEFORE THE START OF THE WORK, AS DURING THE WORK.
6. WELDING SHALL CONFORM TO CSA W48.06 AND W59-M03 STANDARDS. WELDING COMPANIES SHOULD BE QUALIFIED ACCORDING TO CSA W47.1, CATEGORY 1 OR 2.1 CHECK IF THE SUBCONTRACTOR IS A CERTIFIED CMB MEMBER, IN THE DIVISION CONCERNED, BECAUSE THE DESIGN OFFICE WILL REFUSE ANY SPECIALIZED CONTRACTOR THAT DOES NOT COMPLY TO THIS STANDARD.

- 7. THE CONTRACTOR SHOULD PROVIDE THE SHIMS, GUSSETS AND OTHER PARTS NOT SPECIFICALLY SHOWN IN THE DRAWINGS BUT REQUIRED TO COMPLETE THE WORK.
8. THE PLATES AND GUSSETS MUST HAVE A MINIMUM THICKNESS OF 10mm, UNLESS OTHERWISE INDICATED IN THE DRAWINGS.
9. TRACTION ASSEMBLY: MUST BE DESIGNED TO WITHSTAND THE LESS SEVERE OF THE FOLLOWING REQUIREMENTS:
1. 100% OF THE GROSS AREA (PLASTIFICATION) CAPACITY OF THE SECTION
2. 100% OF THE NET AREA (BREAKAGE) AREA CAPACITY OF THE SECTION.

- 10. SHEAR CONNECTION: THE MAXIMUM OF TWO (2) CRITERIA: CONÇUS POUR RÉSISTER À 50 % DE LA CAPACITÉ DE LA SECTION EN CISAILEMENT.
1. REACTION DUE À LA CHARGE UNIFORME CRÉANT LE MOMENT RÉSISTANT ULTIME DE LA SECTION.
11. IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO BORE THE HOLES OF THE BASE PLATES ON THE SITE.
12. EXISTING MEMBERS MUST BE CLEANED AND GRINDED BEFORE PROCEEDING WITH WELDING WORK.

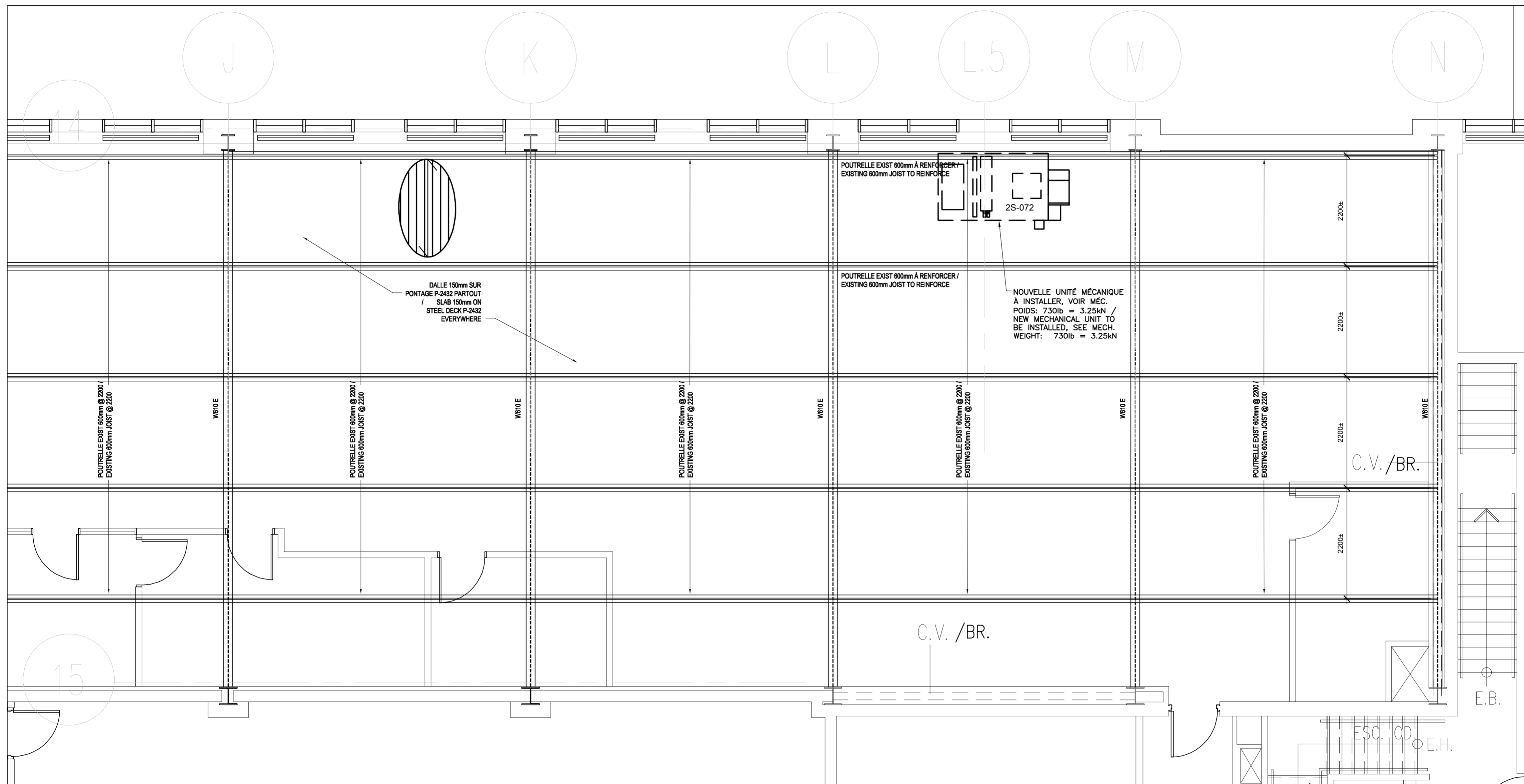
- 13. ANCHOR BOLTS TO BE INSTALLED ACCORDING TO THE MANUFACTURER'S SPECIFICATIONS AND IN THE PRESENCE OF AN AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF THE MANUFACTURER.
14. ALL DIMENSIONS GIVEN ON THE DRAWINGS SHOULD BE VERIFIED ON SITE AND THE SPECIALIZED CONTRACTOR SHOULD SUBMIT HIS WORKSHOP DRAWINGS BEFORE THE START OF MANUFACTURING FOR VERIFICATION AND APPROVAL. THE DRAWINGS MUST RESPECT THE RULES OF THE ART AND MUST BE SIGNED AND SEALED BY AN ENGINEER, HIRED BY THE CONTRACTOR. A MEMBER IN GOOD STANDING OF THE ORDER OF ENGINEERS OF QUÉBEC (O.I.Q.).

- 15. GRIND ALL EDGES OF CUT PARTS.
16. UNLESS OTHERWISE INDICATED, THE MANUFACTURING METHODS MUST BE THE SAME AS PRESCRIBED FOR STEEL IN THE STANDARD, CAN/CSA-S16.



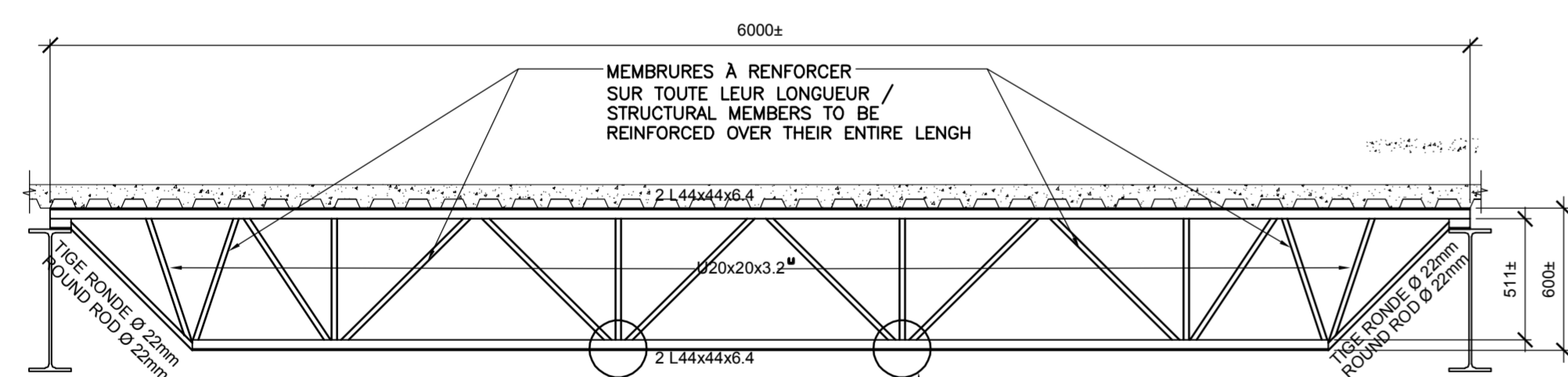
LEVEL 2 - GENERAL PLAN
SCALE: 1:500

Services publics et Approvisionnement Canada
Public Services and Procurement Canada
Real Property Branch
Direction générale des Biens immobiliers
Quebec region
Région du Québec
Plan c46
Key Plan
Avis
Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
Consultants
bouthillette parizeau
systèmes évolués de bâtiments
www.bpa.ca
2022-03-16
AGENCE SPATIALE CANADIENNE
CANADIAN SPACE AGENCY
6767 ROUTE DE L'AÉROPORT
SAINT HUBERT, QUÉBEC
J3Y 8Y9
VENTILATION DU LOCAL 2B-100
STRUCTURE NOTES GÉNÉRALES (EN)
STRUCTURE GENERAL NOTES (EN)
K. LÉVEILLÉ 10.09.2021
P. MOUKARZEL 10.09.2021
FRANÇOIS DUCHESNEAU, ING. 10.09.2021
ALAIN DION
2020-134-1006
A-00011.02.02
2020-134-1006-STR
S-001/02



**NIVEAU 2 - RENFORCEMENT STRUCTURE EXISTANTE / LEVEL 2 - REINFORCEMENT OF EXISTING STRUCTURE**

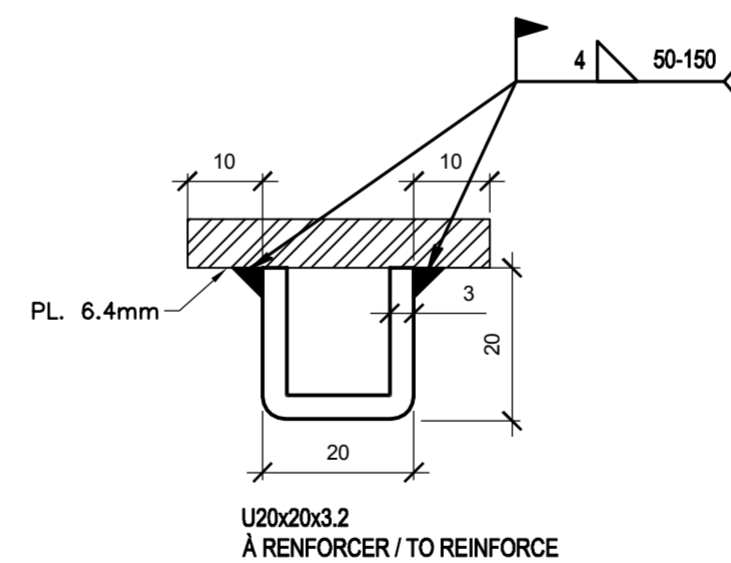
ÉCHELLE/SCALE: 1:50



NOTE: LES ANCRAGES DE L'UNITÉ MÉCANIQUE DOIVENT SE FAIRE AU NOEUD DE LA CORDE INFÉRIEURE / THE ANCHORS OF THE MECHANICAL UNIT MUST BE AT THE NODE OF THE LOWER CHORD  
 ZONE D'ANCRAGE POUR U.M. / ANCHOR ZONE FOR M.U.

**DÉTAIL - RENFORCEMENT POUTRELLE EXISTANTE / DETAIL - EXISTING BEAM REINFORCEMENT**

ÉCHELLE/SCALE: 1:25



**DÉTAIL RENFORCEMENT MEMBRURES POUTRELLE EXISTANTE / DETAIL RENFORCEMENT EXISTING JOIST MEMBERS**

ÉCHELLE/SCALE: 1:1

| CHARGES CONSIDÉRÉES POUR RENFORCEMENT DE POUTRELLE / LOADS CONSIDERED FOR JOIST REINFORCEMENT |                 |
|---|-----------------|
| <b>CHARGES PERMANENTES / DEAD LOADS:</b>  |                 |
| DALLE 150mm SUR TABLIER MÉTALLIQUE / SLAB 150mm OVER A STEEL DECK :                           | 3.00 kPa        |
| CLOISONS / PARTITIONS:  | 1.00 kPa        |
| FINITION PLANCHER, FINITION PLAFOND / FLOOR FINISH, CEILING FINISH :                          | 0.55 kPa        |
| MÉCANIQUE ET ÉLECTRIQUE / MECHANICAL AND ELECTRICAL:  | 0.25 kPa        |
| <b>TOTAL / TOTAL:</b>   | <b>4.80 kPa</b> |
| <b>CHARGES D'UTILISATION / LIVE LOADS:</b>  |                 |
|   | <b>2.4 kPa</b>  |

Services publics et Approvisionnement Canada  
 Direction générale des biens immobiliers  
 Région du Québec

Public Services and Procurement Canada  
 Real Property branch  
 Quebec region

Plan clé Key Plan

**Avis / Disclaimer**

- Ce document est émis pour consultation seulement, il ne doit pas être utilisé à des fins de construction.
- Ne jamais prendre de mesures à l'échelle sur ce document.
- *This document is for reference purposes only and should not be used for construction.*
- *Never take measurements to scale on this document.*

Consultants Consultants

2022-03-16  
  
 François Duchesneau  
 5543140

| révisions / revisions | description / description                        | date / date |
|-----------------------|--|-------------|
| 0                     | AUTORISÉ POUR SOUMISSIONS / AUTORIZED FOR TENDER | 18.03.2022  |

|   |   |   |
|---|---|---|
| A | A no. du détail / detail no.  | A |
| B | B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required | C |
| C | C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed            | C |

Projet Project

**AGENCE SPATIALE CANADIENNE / CANADIAN SPACE AGENCY**  
 6767 ROUTE DE L'AÉROPORT / SAINT HUBERT, QUÉBEC / J3Y 8Y9  
 VENTILATION DU LOCAL 2B-100 / VENTILATION OF LOCAL 2B-100

Dessin Drawing

RENFORCEMENT STRUCTURE EXISTANTE / REINFORCEMENT EXISTING STRUCTURE

|                            |                           |             |            |
|----------------------------|---------------------------|-------------|------------|
| Conçu par / Designed by    | K.LÉVEILLÉ                | Date / Date | 10.09.2021 |
| Dessiné par / Drawn by     | P.MOUKARZEL               | Date / Date | 10.09.2021 |
| Approuvé par / Approved by | FRANÇOIS DUCHESNEAU, ING. | Date / Date | 10.09.2021 |

Gestionnaire de projet / Project Manager  
 ALAIN DION / PWGSC

|                           |               |                           |               |
|---------------------------|---------------|---------------------------|---------------|
| No de projet / Project no | 2020-134-1006 | No de projet / Project no | A-00011.02.02 |
| Consultant / Consultant   |               | Client / Client           |               |

No de plan ou de dessin / Plan or drawing no  
 2020-134-1006-STR

|                           |       |                          |          |
|---------------------------|-------|--------------------------|----------|
| No de projet / Project no | TPSGC | No de feuille / Sheet no | S-002/02 |
|---------------------------|-------|--------------------------|----------|